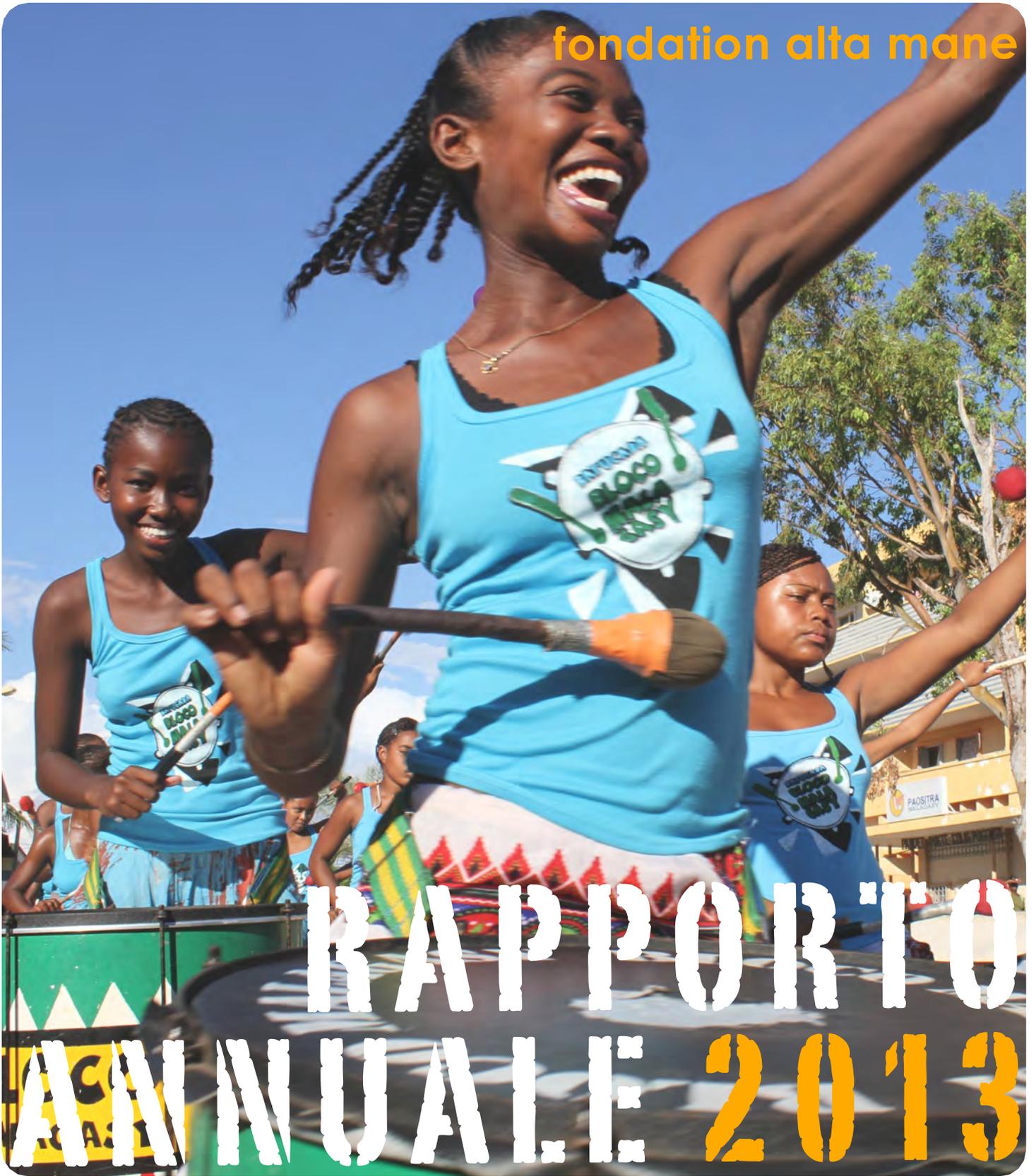


fondation alta mane



# RAPPORT

# ANNUALE 2013



## FONDATION ALTA MANE

3, Av. Miremont  
CH-1206 Genève  
Tel +41-(0)22 839 89 10  
Fax +41-(0) 22 346 3135  
[www.altamane.org](http://www.altamane.org)  
[info@altamane.org](mailto:info@altamane.org)

ALTA MANE  
SUPRAQUE TUOS  
EXSURGE DOLORES  
INFRAGILEMQUE  
ANIMUM, QUOD  
POTES, USQUE TENE.  
Ovidius, Consolatio ad Liviam, 353

# INDICE



## INDICE

L'ANNO 2013 IN GENERALE.....	PAG.3
DEFINITIVA TRASFORMAZIONE DELLA FONDAZIONE DA PROJECT MANAGING FOUNDATION A GRANT MAKING FOUNDATION E TRASFERIMENTO DELLA SEDE DELLA FONDAZIONE .....	PAG.3
ACCORDI DI CO-PARTNERSHIP CON LA FONDAZIONE ALTA MANE ITALIA (AMI) PER LA GESTIONE DI ALCUNI PROGETTI ALL'ESTERO.....	PAG.3
CONVENZIONE-QUADRO CON LA FONDAZIONE ALTA MANE ITALIA (AMI).....	PAG.3
VALORI E FINALITA' .....	PAG.4
FONDAZIONE ALTA MANE ITALIA (AMI) E SUO BILANCIO 2013.....	PAG.5
BREVE SINTESI DELLE PRINCIPALI INIZIATIVE SOSTENUTE NEL 2013.....	PAG.5
PROGETTI IN CO-PARTNERSHIP CON AMI.....	PAG.5
PROGETTI DERIVANTI DA PRECEDENTI ACCORDI DELLA FONDAZIONE, SCADENTI NEL 2012/2013.....	PAG.6
DONAZIONI.....	PAG.7
SCHEDE PROGETTI.....	PAG.8-PAG.19
DONAZIONI.....	PAG.20-22
ALLOCAZIONE GENERALE DELLE RISORSE DELLA FONDAZIONE E RIPARTIZIONE SECONDO I SETTORI DI INTERVENTO .....	PAG.23
ALLEGATO	
SINTESI DELLE ATTIVITÀ SOSTENUTE DALLA FONDAZIONE A PARTIRE DALLA SUA COSTITUZIONE (27 AVRIL 2005) FINO AL 31 DICEMBRE 2013	

# L'ANNO 2013 IN GENERALE

FUNDACIA  
PARADA

Nel corso del 2013 si è consolidata l'importante modificazione strutturale della Fondazione, decisa dal Consiglio a fine 2010, che ha visto:

- la definitiva trasformazione della Fondazione da *Project managing foundation* a *Grant making foundation* e il trasloco della sede della Fondazione
- l'implementazione degli accordi di co-partnership con la Fondazione Alta Mane Italia (AMI) per la gestione di alcuni progetti all'Estero
- la sottoscrizione di una Convenzione-quadro con quest'ultima, in virtù della Direttiva assunta dal Consiglio di Fondazione nell'agosto 2013, approvata dal Dipartimento Federale dell'Interno di Berna il 3 ottobre 2013

## **Definitiva trasformazione della Fondazione da Project managing foundation a Grantmaking foundation e trasloco della sede della Fondazione**

L'importante evoluzione deliberata dal Consiglio nel corso del 2010, proseguita negli anni 2012-2013, ha visto la trasformazione della Fondazione da ente originariamente coinvolto a livello operativo nelle relazioni con i Partners, anche mediante risorse umane dedicate al coordinamento e al monitoraggio dei progetti (*Project managing foundation*) in ente, viceversa, erogatore di donazioni (*Grantmaking foundation*) a sostegno di organizzazioni no profit, impegnate nel disagio giovanile mediante iniziative artistiche, sempre garantendo il necessario monitoraggio circa il corretto utilizzo dei fondi erogati.

Ciò ha comportato, oltre alla definitiva chiusura dell'Ufficio di Rappresentanza di Roma e alla costituzione della Fondazione Alta Mane Italia (AMI), una radicale ristrutturazione interna, con la revisione e la diversa gestione di molti dei progetti sostenuti nel passato dalla Fondazione, l'interruzione dei progetti di Ricerca, Sensibilizzazione/Comunicazione e Interscambi tra i Partners e la risoluzione di tutti i

precedenti rapporti di collaborazione e di lavoro subordinato.

Il settore d'intervento prescelto dal Consiglio è sempre quello dell'utilizzo dell'Arte nelle situazioni di estrema emarginazione sociale e di ospedalizzazione dei giovani a causa di gravi patologie.

Nel marzo 2013, è stato trasferito l'ufficio e la sede della Fondazione in Ginevra, 3, Avenue Miremont e ne sono state consolidate le strutture, le strumentazioni, le collaborazioni e i servizi.

## **Accordi di co-partnership con la Fondazione Alta Mane Italia (AMI) per la gestione di alcuni progetti all'Estero**

- Negli anni 2012-2013, sono stati implementati gli accordi di co-partnership con la Fondazione Alta Mane Italia (AMI). Si tratta di contratti tri-partiti tra la Fondazione, AMI e i beneficiari, in base ai quali
- AMI sostiene i beneficiari nella formulazione delle richieste di sovvenzioni e nell'avvio/implementazione dei progetti, nelle diverse - e complesse - articolazioni che ciascun contesto richiede, curandone anche il monitoraggio e la valutazione,
- la Fondazione sostiene gli stessi beneficiari erogando direttamente a loro le donazioni oggetto dei progetti, a seguito delle usuali verifiche in merito alla corretta utilizzazione dei fondi.

## **Convenzione-quadro con la Fondazione Alta Mane Italia (AMI)**

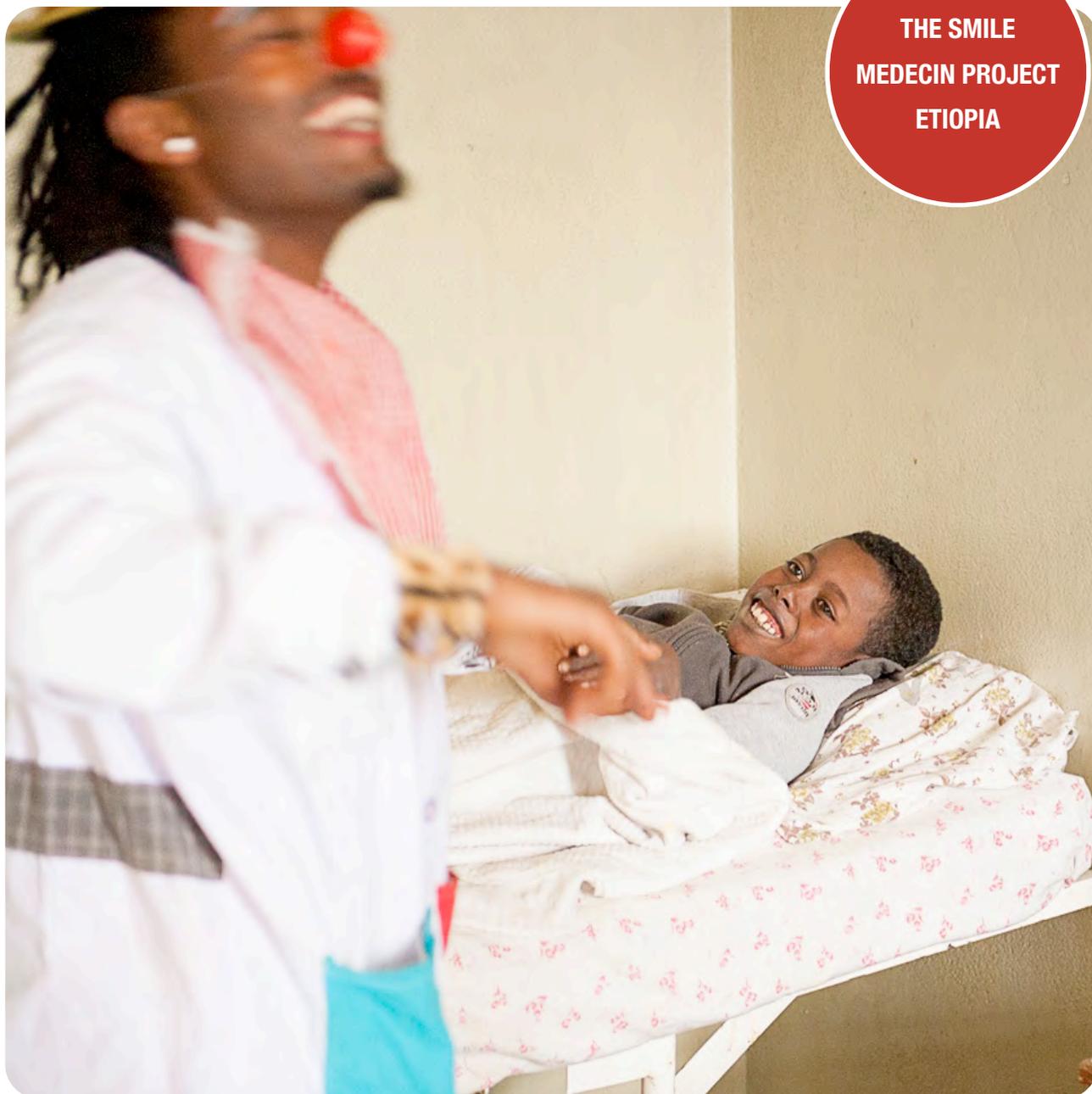
A seguito della Direttiva assunta dal Consiglio di Fondazione nell'agosto 2013, con il preventivo assenso dell'Autorità Fiscale di

Ginevra e l'approvazione dell'Ufficio di Sorveglianza di Berna del 3 ottobre 2013, veniva sottoscritta una Convenzione-quadro con AMI, di durata quindicennale.

## VALORI E FINALITA'

Al fine di rafforzare la propria *vision* e il rispetto dei valori che contraddistinguono le iniziative della Fondazione, il Consiglio deliberava di assumere i seguenti Principi etici, quali linee-guida della propria attività filantropica:

1. etica, *high quality management* e *good practices*
2. efficacia dell'azione filantropica e superamento del modello "assistenzialistico"
3. professionalità e forte motivazione ideale dei vertici e degli operatori
4. incisività dei progetti e qualità dei risultati a favore dei beneficiari
5. sensibilizzazione di enti privati e pubblici sulle tematiche sociali e sanitarie legate ai progetti sostenuti
6. estensione e qualità delle relazioni internazionali



# FONDAZIONE ALTA MANE ITALIA (AMI)

Nel corso del 2013, la Fondazione Alta Mane Italia, Progetto Istituzionale della Fondazione, ha iniziato ad operare in maniera strutturata ed efficace, ampliando la rete di relazioni con alcune associazioni operanti, in Italia e all'Estero, nel settore del disagio giovanile mediante iniziative artistiche, coordinando alcuni progetti di interscambio e curando tutte le attività connesse alla gestione e al monitoraggio dei progetti in co-partnership con la Fondazione.



Per ulteriori informazioni e aggiornamenti sulle attività di AMI, si veda il sito [www.altamaneitalia.org](http://www.altamaneitalia.org)

## BREVE SINTESI DELLE PRINCIPALI INIZIATIVE SOSTENUTE NEL 2013

L'esperienza maturata nel corso di questi primi 8 anni di attività della Fondazione ha evidenziato le enormi potenzialità dell'Arte, quale complemento al processo di reintegrazione dei giovani che si trovano in situazioni di forte marginalità sociale, come pure nel processo terapeutico/riabilitativo di coloro che soffrono di gravi patologie.

L'espressione artistica, nelle sue svariate forme e applicazioni, oltre a far rinascere, e sviluppare, l'auto-stima, la fiducia in se stessi e il senso di identità di coloro che si trovano in tali - estreme - condizioni di vulnerabilità, è capace anche di generare importanti flussi di comunicazione tra i beneficiari diretti delle iniziative e tutti coloro che collaborano e partecipano a vario titolo a tali processi, quali i familiari, gli operatori sanitari, gli educatori e gli operatori sociali.

I dettagli delle iniziative sostenute nel corso del 2013 grazie al contributo di Alta Mane sono meglio specificati nelle schede che seguono; nei successivi paragrafi ne viene offerta solo una sintetica panoramica.

### PROGETTI IN CO-PARTNERSHIP CON AMI

Nel 2013 si sono consolidati i progetti gestiti in co-partnership con la Fondazione Alta Mane Italia e precisamente i seguenti:

- **Centre d'Art et de Musique a Tuléar (Madagascar) – Partner: Bel Avenir**  
Sostegno alle attività culturali e artistiche al Centro di Arte e di Musica di Tuléar, rivolte a circa 500 giovani in situazione di rischio sociale, quali il lavoro minorile, la vita di strada, l'abuso di sostanze stupefacenti e la prostituzione minorile. Oltre al sostegno al progetto, la Fondazione ha erogato una donazione volta all'acquisto di un bus per i trasferimenti dei giovani beneficiari.

- **TrasformeArte a San Carlo de Bariloche (Argentina) – Partner: CRE-ARTE**  
Corsi di musica, percussioni e Murga (manifestazione artistica popolare locale) a favore di circa 80 giovani e adulti portatori di handicap mentali, fisici e sensoriali, socialmente emarginati.
- **The Smile Medecin Project in Adis Abeba (Etiopia) – Partner: Fekat Circus**  
Attività di animazione e *clownerie* presso l'Ospedale pediatrico Black Lions, oltre a spazi formativi artistici a favore di giovani in situazione di disagio socio-economico di Addis Abeba. Beneficiari: circa 8.000 bambini ricoverati nell'ospedale e circa 150 giovani tra i 6 e i 20 anni, a forte rischio sociale.
- **Teatro Senza Frontiere a Arzo (Svizzera) – Partner: Giullari di Gulliver**  
Realizzazione di scambi tra laboratori artistici per disabili fisici, mentali e sensoriali, con la realizzazione di uno spettacolo teatrale finale, realizzati da 3 associazioni di 3 Paesi diversi: Svizzera (Canton Ticino), Germania (Westfalia) e Russia (San Pietroburgo). Beneficiari: circa 30 giovani e adulti.
- **I ragazzi di Bucarest over 18 crescono (Romania) – Partner: Parada Italia e Fundacia Parada**  
Consolidamento dell'esperienza di un gruppo di giovani artisti (ex ragazzi di strada) di Fundatia Parada per rafforzare le proprie competenze e porle a servizio di altri giovani in condizioni di forte disagio. Beneficiari: 6 giovani rumeni in formazione e circa 150 bambini e ragazzi a forte rischio sociale.
- **Cabeça No Futuro a Recife (Brasile) – Partner: Grupo de Apoio Mutuo Pé no Chão**  
Corsi di percussioni e danze popolari afro-brasiliane a favore di bambini e giovani delle periferie di Recife, oltre a un corso avanzato professionalizzante a favore di un gruppo ristretto di giovani, con la partecipazione di artisti formatori angolani. Beneficiari: circa 120 bambini/ragazzi e 40 giovani professionalizzandi.

● **Proyecto Gulliver a Medellin (Colombia) – Partner: Corporation de Arte y Poesia Prometeo**

Corsi annuali di scrittura e di poesia in 12 scuole pubbliche di Medellin, rivolti a circa 360 bambini tra i 9 e i 12 anni delle periferie più povere di Medellin.

● **Our Dreams by Our Drums in Nairobi (Kenia) – Partner: GRT-Gruppo per le Relazioni Transculturali e la Cooperativa Slum Drummers**

Sostegno alla crescita degli Slum Drummers, un gruppo di 14 giovani percussionisti degli slums di Nairobi, alcuni dei quali ex ragazzi di strada, attraverso la formazione tecnico-musicale e il loro impegno in ambito sociale a favore dei bambini e ragazzi di uno slum di Nairobi. Beneficiari, oltre ai 14 componenti della cooperativa Slum Drummers, circa 180 bambini di strada dello slum di Waithaka.

## PROGETTI DERIVANTI DA PRECEDENTI ACCORDI DELLA FONDAZIONE, SCADENTI NEL 2012/2013

I seguenti progetti, già da tempo sostenuti dalla Fondazione e di durata pluriennale, sono terminati nel 2013:

● **Progetto Axé Italia Onlus a favore del Projeto Axé Brasile.**

Nel 2013 è terminato l'accordo biennale per il sostegno della Fondazione all'importante progetto strategico di sviluppo relativo allo start-up e al consolidamento della Associazione Axé Italia Onlus. Tale Associazione mira a promuovere la visibilità e la raccolta fondi in Italia a favore del Projeto Axé (Brasile) e a far conoscere la metodologia pedagogica adottata da quest'ultimo (Pedagogia del desiderio e Arteducazione) ad altri enti/organizzazioni, sia pubblici che privati, impegnati nel disagio sociale giovanile.

In ragione degli ottimi risultati ottenuti da tale progetto, sia in termini di fondi raccolti a favore del Projeto Axé Brasile che di diffusione della sua metodologia in Italia, nel 2013 il Consiglio deliberava di continuare il sostegno a tali attività anche nei successivi anni 2014-2015. Per maggiori info sulle attività di Axé Italia, si veda il sito [www.axeitalia.net](http://www.axeitalia.net).

● **Progetto di Ricerca Multicentrica in 3 Ospedali svizzeri (Ginevra, Lugano e Winterthur) – Partner: Fondation Art-Thérapie**

Nel 2013, è terminato il Progetto di ricerca coordinato dalla Fondation Art-Thérapie di Ginevra sull'efficacia dell'arte-terapia nel trattamento dei disturbi alimentari degli adolescenti (anoressia, bulimia e obesità) e che ha coinvolto 3 Ospedali pediatrici svizzeri: Ginevra (HUG), Lugano (Ospedale Regionale) e Winterthur (Ospedale Cantonale). I dati raccolti nel corso degli anni di ricerca sono attualmente oggetto di elaborazione statistica e clinica, da parte del Dottor Jean-Luc Sudres.

● **Progetto di Ricerca Tor Vergata**

Nel 2013 è terminato il sostegno della Fondazione alla ricerca svolta dal Dipartimento di Biopatologia e Diagnostica dell'Università Tor Vergata di Roma (Italia), finalizzata all'espansione in vitro delle Cellule Staminali Mesenchimali (MSC) di origine midollare e il loro impiego clinico nel trapianto allogenico, in pazienti affetti da malattie ematologiche.

Le prime sperimentazioni pre-cliniche sui topi sono continuate con esito positivo ed è stato avviato il primo studio di tollerabilità su alcuni pazienti. Tale studio rappresenta una base biologica per il possibile sviluppo di un protocollo di terapia cellulare, finalizzato a migliorare i risultati ottenuti nel trapianto di midollo non T-depleto da donatore aploidentico, mediante il co-trapianto di cellule staminali mesenchimali amplificate.

Tale protocollo potrebbe ridurre i tempi di aplasia post-trapianto e l'incidenza della GVHD (Graft Versus Host Disease), implementando i risultati clinici soprattutto nei pazienti in fase più avanzata.

Nei precedenti anni 2006-2010, la Fondazione ha finanziato la realizzazione di un laboratorio sterile di manipolazione cellulare che, a seguito dei collaudi e delle verifiche di conformità ai requisiti delle GPM (Good Manufacturing Practice), ha ottenuto sia la certificazione ISO 9000-2001 che l'autorizzazione alla produzione di medicinali per terapia Cellulare da parte dell'AIFA (Agenzia Italiana del Farmaco).



## DONAZIONI

Oltre ai progetti sopra descritti, nel 2013 la Fondazione ha erogato alcune donazioni a enti impegnati, sia in Svizzera che all'Estero, nel sostegno a giovani fortemente vulnerabili, mediante laboratori artistici o *clownerie*. Per alcuni di questi, si tratta di Partners con i quali la Fondazione collabora già da vari anni

### ● **Fondation Theodora a Berna**

Anche nel corso del 2013, la Fondazione ha continuato a sostenere le visite settimanali individuali di 2 Clown-Dottori presso l'Inselspital di Berna, Servizio di oncologia pediatrica.

### ● **AUS Niguarda Spazio Vita**

Nel 2013 è iniziato il sostegno della Fondazione alla realizzazione di un Laboratorio d'Arte di 42 mq all'interno di un centro polifunzionale, Spazio Vita di 550 mq, direttamente collegato all'Unità Spinale dell'Ospedale Niguarda Cà Granda di Milano (Italia). Il Centro è destinato alle attività artistiche integrate al percorso di riabilitazione per persone con lesione al midollo spinale e per bambini e ragazzi con spina bifida.

### ● **Musicians without borders – Rwanda Youth Project**

Il progetto sostenuto da Alta Mane prevede la formazione di 20 giovani leaders comunitari e l'organizzazione di attività di musica, inserite in programmi di sostegno settimanali, per più di 400 bambini e giovani affetti da HIV a Kigali (Rwanda). A tal fine, Musicians Without Borders recluta artisti locali per utilizzare le tradizioni culturali ruandesi nell'insegnamento di canto e songwriting e così affrontare il trauma del genocidio e del conflitto.

### ● **Associazione Equal Education Fund per un Progetto in Nicaragua**

Anche nel 2013 la Fondazione ha continuato a sostenere il Progetto Escuela de Mimo y Comedia di Granada, in Nicaragua, rivolta a circa 80 giovani più disagiati.

### ● **VSO (UK), VSO Jitolee e Andy (Action network for Disabled-kenya) – Art2 Heart Project**

Il progetto sostenuto dalla Fondazione a partire dal 2013, realizzato in partnership da VSO UK, VSO Jitolee e ANDY- Action Network for Disabled, rete composta da e per giovani disabili di Nairobi, prevede la realizzazione di training settimanali di pittura/arti visive, mosaico/collage, design tessile/batik, teatro, musica e danza, utilizzando anche materiali riciclati. I beneficiari sono giovani e bambini affetti da gravi disabilità, che vivono negli slums di Kibera e Kawangware, a Nairobi, Kenya.

Altre, più ridotte, donazioni sono state erogate al sostegno dei seguenti progetti:

### ● **ConnectSwiss per un Progetto in Western Kenia**

E' continuato il sostegno della Fondazione ai Corsi di

musica presso la scuola Milimani International Village School e la partecipazione dei giovani al Festival musicale Iteso, Western Kenya

### ● **One Respè Santiago de Los Caballeros (Repubblica Dominicana)**

Le scuole comunitarie aperte e gestite da One Respè sono ubicate in quartieri marginali della città di Santiago de los Caballeros, caratterizzati da razzismo, segregazione, povertà e esclusione. Il progetto sostenuto da Alta Mane nel 2013 comprende la realizzazione di laboratori di lettura e scrittura creativa, teatro e percussioni, incontri e interscambi tra i diversi gruppi di Onè Respè e con altre associazioni e un camping estivo aggregativo.



**RWANDA  
YOUTH  
PROJECT**

fondation alta mane - rapporto annuale 2013

# PROGETTI IN CO-PARTNERSHIP CON AMI



SLUM DRUMMERS  
KENYA



## CENTRE D'ART ET DE MUSIQUE BEL AVENIR

[www.aguadecoco.org](http://www.aguadecoco.org)

### **OBIETTIVI**

Sostegno all'offerta di attività culturali e artistiche del Centro di Arte e Musica della città di Tuléar (Madagascar).

### **BENEFICIARI**

500 bambini e adolescenti in condizione di rischio sociale.

### **ATTIVITÀ**

Il Centre d'Art et Musique Bel Avenir è entrato in funzione nel gennaio 2012, è rivolto a bambini e giovani che già beneficiano delle attività sociali e sanitarie di Bel Avenir e ad altri giovani di Tuléar interessati alla formazione artistica. Nell'area di Tuléar sono del tutto assenti proposte tese all'integrazione e all'inclusione di giovani in situazione di disagio socio-economico e in situazione di rischio, quali lavoro minorile, vita di strada, abuso di sostanze stupefacenti, prostituzione minorile. Questo centro rappresenta uno spazio d'ascolto e di condivisione per i beneficiari, dove si promuovono la diversità culturale e l'incontro attraverso il lavoro artistico in gruppo.

Il progetto intende fornire sostegno al centro per la realizzazione di corsi giornalieri musicali e di danza, l'acquisto e la manutenzione di strumenti musicali, il supporto alle spese di personale.

Le diverse attività musicali (dal clarinetto alla chitarra, dalla batucada brasiliana al coro gospel al rock malgascio) si svolgono tutti i giorni della settimana, lasciando poi spazi e strumenti a disposizione per i ragazzi che vogliono esercitarsi da soli durante orari non di lezione.

Queste attività contribuiscono a sviluppare la personalità e la capacità d'espressione dei giovani attraverso le arti e a trasmettere loro le regole elementari di buona condotta necessarie per la loro vita adulta.

Oltre al sostegno alle attività culturali ed artistiche, nel 2013 Alta Mane ha donato al progetto un pulmino per il trasporto di persone e strumenti musicali.

### **PARTNER**

#### **Bel Avenir**

ONG malagascia fondata nel 2003 per promuovere uno sviluppo integrato dell'isola. Fa parte della Fondazione Agua de Coco e realizza progetti nei settori educativo, sociale, sanitario e ambientale. Bel Avenir ritiene fondamentale fornire ai bambini e giovani di Tuléar spazi ed esperienze di educazione non formale per favorire anche l'integrazione di fasce marginalizzate della popolazione giovanile (handicap sensoriali e fisici, giovani donne abusate e giovani mamme, etc).



**TRASFORMARTE**

[www.cre-arte.org.ar](http://www.cre-arte.org.ar)

## OBIETTIVI

Formazione artistica professionale di giovani con disabilità mentali, fisiche e sensoriali, attraverso la realizzazione di laboratori di Murga e Percussioni presso il Centro educativo Cre-Arte situato nella città di San Carlos de Bariloche (Patagonia, Argentina).

## BENEFICIARI:

Circa 80 artisti giovani e adulti (dai 16 ai 40 anni) con disabilità mentali, fisiche e sensoriali che vivono in situazione di povertà nelle periferie di San Carlos de Bariloche.

## ATTIVITÀ:

Il progetto prevede la realizzazione di laboratori di Murga e Percussioni. La Murga è un'espressione artistica tipica argentina legata al carnevale e basata su canzoni composte su ritmi standard suonati da tamburi che sfilano insieme a un corpo di ballo; per queste caratteristiche, questa è un'attività che tutti gli utenti di Cre-Arte, partecipanti agli altri laboratori artistici del centro (musica, giocoleria, poesia, realizzazione di costumi di scena, costruzione di marionette/pupazzi di carta pesta/ bandiere che accompagnano le sfilate di Murga, etc), possono praticare in gruppo, trovando così uno spazio di incontro tra vari tipi di linguaggi scenici e musicali, dove tutti possono esprimere e integrare le competenze acquisite, indipendentemente dal livello di disabilità o di maturità artistica raggiunta.

A questi, si sono affiancati laboratori di danza e teatro, che contribuiscono a rafforzare le competenze dei giovani artisti,

lavorando sullo schema corporale. Per i disabili, questo risulta un concetto frammentato poiché, spesso sin da bambini, la dipendenza a cui sono costretti non permette loro di esplorare e superare i limiti e le possibilità del proprio corpo. Questi laboratori contribuiscono inoltre ad ampliare l'effetto scenico dei laboratori di Murga e Percussioni e per poter mettere in scena un vero e proprio dramma teatrale.

Il progetto culmina nella realizzazione di uno spettacolo, "Des-Carnaval", che tratta il tema della discriminazione e dell'inclusione, evidenziando il valore di ciascun individuo come essere unico e irripetibile. La partecipazione a eventi locali e tournée permette infine ai giovani utenti del centro di crescere artisticamente e riconoscersi come "murgeros" o percussionisti, con forte valenza identificativa e di dignità.

L'arte si trasforma così in un luogo dove il disabile acquisisce voce, ottiene legittimazione sociale e definisce la propria identità, rafforzando la propria autostima.

## PARTNER

**Centro Educativo y Cultural por Personas con Discapacidad Cre-Arte**

Associazione senza scopo di lucro costituita nel 1995 a Bariloche, in Argentina, dove ha creato uno spazio artistico e culturale per la formazione e l'educazione non formale di giovani e adulti con difficoltà mentali, sensoriali e motorie. Qui essi possono sviluppare, attraverso l'arte e la cultura, le proprie abilità ed esprimere il loro potenziale e le loro capacità inesprese. Cre-Arte è stata sostenuta dalla Fondazione nel 2010 e nel 2011 ed è sostenuta in partnership con AMI dal 2012.



## THE SMILE'S MEDICINE PROJECT

[www.fekaticircus.com](http://www.fekaticircus.com)

### **OBIETTIVI**

Sostegno al Fekat Circus per migliorare il benessere fisico, mentale ed emotivo dei piccoli pazienti del reparto di pediatria dell'ospedale Black Lion e per offrire spazi formativi e artistici per bambini e giovani in situazioni di disagio socio-economico ad Addis Abeba (Etiopia).

### **BENEFICIARI:**

Circa 8.000 bambini tra 0 e 16 anni, ricoverati presso il reparto pediatrico dell'ospedale Black Lion di Addis Abeba, in Etiopia e circa 150 bambini e giovani tra 6 e 20 anni di Addis Abeba a forte rischio di marginalità sociale.

### **ATTIVITÀ:**

Il progetto prevede attività di clown in corsia, ludoteca e animazione realizzate da 10 giovani artisti del Fekat Circus, di cui 6 clown-dottori, opportunamente formati con workshop formativi annuali tenuti ad Addis dal 2009 al 2012 da operatori di Fondazione Theodora.

I clown effettuano visite nelle stanze dei pazienti due giorni a settimana. Nel salone del reparto di pediatria, inoltre, si svolge un programma di animazione e si realizzano varie attività ricreative, artistiche e ludiche con giochi di costruzione e di memoria.

Queste attività influiscono sullo stato emotivo e psicologico dei giovani pazienti e stimolano il miglioramento delle loro condizioni di salute. Il buon umore e le attività creative sono infatti considerati strumenti terapeutici in grado di promuovere il benessere psichico ed emotivo dei bambini.

Il Fekat Circus cerca inoltre di stimolare bambini e giovani che vivono in condizioni disagiate offrendo corsi di arti circensi e giocoleria presso il compound dell'Associazione e in altre strutture educative (orfanotrofi, centri di accoglienza per bambini di strada e altre ONG) tutti i pomeriggi della settimana, offrendo loro modelli di vita positivi e tenendoli lontani dai diversi rischi cui sono esposti.

### **PARTNER**

#### **Fekat Circus**

Creato nel 2004 da 12 giovani artisti etiopi cresciuti nelle strade di Addis Abeba, in Etiopia. Oggi associazione non profit di artisti professionisti che realizza attività artistiche, circensi e acrobatiche per promuovere l'inclusione di minori in condizione di disagio sociale. Il Fekat Circus è stato sostenuto dalla Fondazione dal 2009 al 2011 e in partnership con AMG dal 2012.



## TEATRO SENZA FRONTIERE

[www.giullari.ch](http://www.giullari.ch)

### OBIETTIVI

Realizzazione di scambi tra laboratori artistici per utenti disabili fisici, mentali e sensoriali, al fine di preparare uno spettacolo teatrale realizzato in collaborazione tra 3 associazioni di teatro e disabilità di 3 paesi diversi: Svizzera, Germania e Russia.

### BENEFICIARI:

Circa 30 giovani e adulti (dai 18 ai 35 anni) con handicap mentali e fisici provenienti dal Canton Ticino, dalla regione Westfalia in Germania e dalla città di San Pietroburgo in Russia.

### ATTIVITÀ:

Il Teatro Senza Frontiere è costituito da tre associazioni senza scopo di lucro che operano con utenza disabile (disabilità mentali, fisiche e sensoriali): l'Associazione Giullari di Gulliver (Svizzera), l'Associazione Nothilfe (Nieheim, Westfalia – Germania) e l'Associazione Perspektivij, che svolge attività presso l'internato per disabili mentali di San Pietroburgo, in Russia.

L'incontro tra queste esperienze diverse è stato caratterizzato dal comune obiettivo di creare spettacoli superando ogni implicazione assistenziale; in altre parole, il risultato creativo deve avere un valore artistico in sé, in virtù della forza intellettuale ed espressiva delle attrici e degli attori. Questo approccio all'attività teatrale ha fatto sì che sin dall'inizio ci fosse un'intesa e un ambiente di lavoro fecondi, che hanno reso possibile un intenso scambio culturale.

Il lavoro è il risultato di una creazione collettiva della compagnia. Nel 2013 Alta Mane ha sostenuto i costi della tournée in Russia della compagnia composta da giovani svizzeri e tedeschi per circa due settimane. Lo spettacolo "Ombre ondegianti" è stato rappresentato a San Pietroburgo

### PARTNER

#### Giullari di Gulliver

Associazione nata negli anni Novanta ad Arzo, nel Canton Ticino (Svizzera), in seguito a un'esperienza itinerante di teatro. L'obiettivo principale dell'associazione consiste nel promuovere e sostenere attività di tipo creativo ed espressivo, in collaborazione con scuole, istituti, associazioni e società, in modo da rivolgersi a tutte le fasce d'età.

Le attività dell'associazione sono riconosciute e sostenute dal Dipartimento della sanità e della socialità del Canton Ticino, Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani. I Giullari di Gulliver sono sostenuti dalla Fondazione dal 2011 e in partnership con AMI dal 2012.



## I RAGAZZI DI BUCAREST OVER 18 CRESCONO

[www.parada.it](http://www.parada.it)

### **OBIETTIVI**

Consolidamento dell'esperienza di un gruppo di giovani artisti di Fundatia Parada per rafforzare la loro capacità di reinvestire le proprie competenze a servizio di altri bambini e ragazzi in condizioni di disagio, migliorando le loro performances e strutturando la loro coscienza critica.

### **BENEFICIARI:**

6 giovani collaboratori rumeni in formazione (di cui un volontario). Circa 150 bambini e ragazzi (età compresa tra gli 8 e i 30 anni), beneficiari delle iniziative, degli spettacoli e delle attività realizzate da Fundatia Parada.

### **ATTIVITÀ:**

Fundatia Parada e Parada Italia Onlus da anni implementano in maniera congiunta un intervento in favore dei bambini e ragazzi in strada a Bucarest, contraddistinto dall'utilizzo di uno strumento innovativo: il circo. L'intervento di Parada avviene direttamente in strada, quasi a dire che la strada non è una malattia da curare, ma una condizione da cui uscire, se lo si vuole. L'arte del circo è stata un'opportunità, un'offerta creativa di alternativa alla strada. Attraverso l'arte diventa possibile anche salire in alto, essere applaudito dal pubblico, e quindi riconosciuto come persona.

Parada intende rafforzare il percorso artistico dei sei giovani che, nell'anno 2012, si sono costituiti in equipe, al fine di acquisire maggiori competenze, responsabilità e autonomia. Questa formazione si sviluppa su due versanti, artistico e psicologico, con la prospettiva di creare delle vere e proprie figure professionali, punto di forza per Parada e per il suo lavoro di sostegno sociale attraverso l'arte per strada.

Il progetto mira a offrire ai sei ragazzi una proposta professionale confacente con le proprie attitudini che produca autonomia e che sia un esempio di un possibile percorso professionale per tutti i giovani beneficiari di Fundatia Parada. La formazione consisterà nel rafforzamento della complicità del gruppo, nell'acquisizione di diverse tecniche al fine di migliorare le competenze circensi, drammaturgiche, registiche dell'equipe e di sperimentare in diverse forme l'espressività corporale e relazionale. Queste competenze saranno reinvestite sia nelle proprie performances che nel lavoro di coordinamento e nell'insegnamento ai bambini e ragazzi beneficiari di Parada.

### **PARTNER**

#### **Fundatia Parada**

Organizzazione non profit rumena fondata nel 1996 a Bucarest che sviluppa programmi a favore di bambini, giovani e famiglie che vivono in strada; realizza progetti di assistenza sociale e attività di educazione e integrazione socio-professionale. Fundatia Parada è sostenuta da AMI in partnership con AMG nel 2012.

#### **Parada Italia Onlus**

Nasce nel 2006 con l'obiettivo di dare supporto stabile a Fundatia Parada (Bucarest – Romania) a livello formativo, progettuale ed economico e più in generale a progetti in favore dei bambini e dei giovani soli per le strade delle città europee e nel mondo. L'associazione intende sensibilizzare il maggior numero possibile di cittadini perché diventino agenti di una società multietnica e multiculturale. Parada Italia è stata sostenuta dalla Fondazione dal 2007 al 2011 e in partnership con AMG nel 2012.



## CABEÇA NO FUTURO

[recifepenochoait.blogspot.it](http://recifepenochoait.blogspot.it)

### **OBIETTIVI**

Sostegno al Grupo de Apoio Mutuo Pé no Chão per la realizzazione di corsi di percussioni e danze popolari afrobrasiliane per un gruppo di bambini, adolescenti e giovani delle periferie di Recife (Brasile) e un corso avanzato professionalizzante di danza e percussioni per un gruppo più ristretto di giovani.

### **BENEFICIARI:**

Circa 120 bambini e giovani in situazione di grave disagio sociale e 40 giovani che partecipano alle attività di danza e percussioni con i formatori angolani.

### **ATTIVITÀ:**

Il progetto Cabeça no futuro (letteralmente “Con la testa nel futuro”) mira alla professionalizzazione di circa 120 giovani di due quartieri popolari di Recife, Arruda e Santo Amaro, che frequentano corsi di danza afro e percussioni di alto livello tenuti da insegnanti locali, con il sostegno di alcuni ex-allievi che svolgono il ruolo di tutor.

A questi corsi base di danza afro e percussioni, si affianca un corso intensivo rivolto a circa 40 giovani beneficiari di Pé no Chão di danza, coreografia e percussioni afro tenuto da 3 artisti del corpo di ballo luso-angolano Kilandukilu (Lisbona).

La danza Afro e le percussioni sono elementi caratteristici di una cultura che in Brasile per molto tempo è stata fortemente discriminata. Gli educatori del Grupo Pé no Chão lavorano per favorirne il recupero e la salvaguardia e allo stesso tempo

valorizzare il riconoscimento dell'identità culturale dei ragazzi di origine afro-brasiliana.

Attraverso il percorso di alto livello formativo, i beneficiari riescono ad approfondire notevolmente questa cultura, raggiungendo ottimi risultati artistici e ottenendo competenze adeguate da spendere nel mercato del lavoro (come insegnanti di discipline artistiche, artisti professionisti, formatori in ONG locali che lavorano con giovani e marginalità sociale, etc).

Il gruppo di ragazzi che partecipa al progetto ha dato vita al corpo di ballo Pé no Chão – Kilandukilu che presenta i propri spettacoli sia per le strade e nelle piazze della città, sia a diversi festival di danza brasiliani (come il “Festival Internazionale di Danza di Recife”).

### **PARTNER**

#### **Grupo de Apoio Mutuo Pé no Chão**

Gruppo di educatori di strada che dal 1997 lavora a contatto con circa 120 bambini e giovani delle zone periferiche di Recife, Brasile. Propone attività pedagogiche-educative e laboratori artistici di danza (danza afrobrasiliana, breakdance), musica (Hip Hop, Rap, percussioni), capoeira, teatro, graffiti, video e fotografia, realizzati direttamente sulla strada. Attraverso queste attività, Pé no Chão promuove l'inclusione dei giovani in condizioni di disagio socio-economico e la cittadinanza attiva. Pé no Chão è stato sostenuto dal 2009 al 2011 dalla Fondazione e dal 2012 in partnership con AMI.





## OUR DREAMS BY OUR DRUMS

[www.grtitalia.org](http://www.grtitalia.org)  
[www.slumdrummers.co.ke](http://www.slumdrummers.co.ke)

### OBIETTIVI

Sostegno alla crescita degli Slum Drummers, gruppo di 14 giovani percussionisti delle periferie di Nairobi, alcuni dei quali ex ragazzi di strada, attraverso la formazione tecnico-musicale e l'impegno in ambito sociale con i bambini vulnerabili di uno slum di Nairobi.

### BENEFICIARI:

13 giovani percussionisti, componenti del gruppo degli Slum Drummers, e circa 180 bambini di strada di Waithaka, Dagoretti, a Nairobi (Kenya).

### ATTIVITÀ:

Questo progetto, condotto dalla ONG italiana GRT, intende favorire l'inclusione sociale di giovani più vulnerabili attraverso la musica, punto d'ingresso per un supporto psicosociale integrato rivolto ai bambini di strada di Waithaka.

Il background dei componenti del gruppo Slum Drummers, ex ragazzi di strada, il loro entusiasmo e il loro talento musicale li rendono messaggeri ideali per sensibilizzare non solo i giovani ma anche la comunità circa le problematiche sociali che caratterizzano la realtà degli slum.

Il progetto si pone due obiettivi principali: rafforzare la formazione psico-sociale, musicale e manageriale degli Slum Drummers quali agenti attivi di trasformazione socio-culturale ed innescare meccanismi di protezione efficaci per i bambini vulnerabili di Waithaka, coinvolgendo la comunità e le autorità con attività di advocacy e sensibilizzazione.

Le attività includono la realizzazione di workshop formativi per gli Slum Drummers condotti da un percussionista professionista, la costruzione di strumenti percussivi a partire da materiali di riciclo e la vendita di tali strumenti nei mercati di artigianato locale.

Gli interventi sociali includono elementi per l'identificazione e l'elaborazione di piani d'intervento per bambini vulnerabili, il counselling, la formazione psico-sociale, la mediazione familiare e comunitaria per il reinserimento familiare, la referenza medica, l'approvvigionamento di beni di prima necessità, sempre con un costante e attento coinvolgimento della comunità locale.

### PARTNER

#### GRT - Gruppo per le Relazioni Transculturali

ONG di cooperazione internazionale nata nel 1968 che opera nelle aree della salute mentale, delle minoranze etniche, della medicina tradizionale, e del disagio sociale, avvalendosi della collaborazione di educatori, psicologi, psichiatri, insegnanti e medici. GRT è sostenuto dalla Fondazione in partnership con AMI dal 2012.

#### Slum Drummers

La Community Based Organization Slum Drummers è stata creata nel 2011 da un gruppo di giovani impegnati in attività musicali sin dal 2005. L'associazione è costituita da 14 musicisti che hanno l'obiettivo di condividere la loro pratica musicale con la comunità di Dagoretti, slum di Nairobi nella quale sono cresciuti, per dare speranza ai giovani e mostrare che esiste un'alternativa alla vita di strada.

fondation alta mane - rapporto annuale 2013

# PROGETTI DA PRECEDENTI ACCORDI

SCADENTI NEL 2012/2013



PROGETTO AXE'  
TOUR "SUD"  
CON FIORELLA MANNOIA



## AVVIO E CONSOLIDAMENTO DELL'ASSOCIAZIONE AXÈ ITALIA ONLUS (ROMA) A FAVORE DELLE ATTIVITÀ DEL PROJETO AXÈ

[www.axeitalia.org](http://www.axeitalia.org)

### **OBIETTIVI**

- Avviare e sostenere un'attività professionale di raccolta fondi in Italia a favore del Projeto Axé in Brasile per consolidarne le attività a favore dei giovani a rischio sociale di Salvador de Bahia
- Diffondere la Pedagogia del Desiderio e i principi dell'ArtEducazione del Projeto Axé in Italia, mediante incontri e scambi con associazioni impegnate nel sociale, enti territoriali, pubblici e privati, università.

### **BENEFICIARI:**

- Projeto Axé Brasile a sostegno delle sue attività di ArtEducazione
- numerose organizzazioni sociali italiane, impegnate nel recupero dei giovani in contesti di grave marginalizzazione sociale, nonché università ed enti territoriali impegnati nel medesimo settore, che hanno l'opportunità di conoscere la teoria e la Praxis della Pedagogia del Desiderio e dell'ArtEducazione, create e adottate dal Projeto Axé.

### **ATTIVITÀ:**

- A partire dal 2009, la Fondazione ha promosso e sostenuto
  - lo start-up di una nuova sede dell'Associazione Axé Italia a Roma
  - l'avvio e il consolidamento di un'attività strutturata di raccolta fondi a favore di Projeto Axé
  - la diffusione della sua Pedagogia del Desiderio e della metodologia di ArteEducazione a favore dei più emarginati.

ALTA MANE sostiene i costi amministrativi e operativi di Axé Italia Onlus ed alcune iniziative parallele, da questa organizzate per la diffusione della Pedagogia del Desiderio.

### **PARTNER**

#### **Projeto Axé Italia Onlus**

Associazione, nata nel 2004 e rinnovata nel 2009, che persegue lo scopo di far conoscere in Italia il progetto pedagogico sviluppato da "Projeto Axé" (Brasile) e di disseminare la sua metodologia ("Pedagogia del Desiderio" – ArtEducazione); si occupa anche di raccogliere fondi per assicurare la continuità dell'accoglienza dei bambini nel Centro di Salvador e possibilmente permettere l'accoglienza di un numero sempre maggiore di bambini.



**RICERCA  
MULTICENTRICA DI  
ARTE-TERAPIA,  
COORDINATA DALLA  
FONDATION ART-  
THÉRAPIE PRESSO 3  
OSPEDALI SVIZZERI**

[www.arterapie.org](http://www.arterapie.org)

## **OBIETTIVI**

- valutare gli effetti delle attività di arte-terapia nel processo terapeutico di adolescenti con disturbi di comportamento alimentare (anoressia e bulimia) e obesità
- offrire ai giovani un programma di arte terapia centrato sull'immagine del corpo e finalizzato al miglioramento della loro percezione corporea, dei disturbi della condotta alimentare e della qualità della vita

## **BENEFICIARI:**

47 giovani tra gli 11 e i 18 anni affetti, per la maggior parte, da obesità

## **ATTIVITÀ:**

Dal 2010 al 2013, con il coordinamento della Fondation Art-Thérapie, è stato avviato e sviluppato un progetto di ricerca congiunto in tre Ospedali svizzeri: Hopitaux Universitaires de Genève, Hospital Régional de Lugano, Hospital Cantonal de Winthertour.

Tre arte-terapeute diplomate, con esperienza clinica e integrata nell'equipe multidisciplinare di cura, hanno offerto ai giovani affetti da disturbi del comportamento alimentare un percorso di arteterapia strutturato, con una metodologia comune ed un protocollo di ricerca multilingue approvato dai Comitati Etici dei tre centri ospedalieri. Nell'arco di 22 mesi (marzo 2011 - dicembre 2012) sono state condotte 463 sedute individuali di arte terapia; la valutazione dei risultati è stata effettuata attraverso questionari e test psicometrici convalidati.

La Fondazione ha sostenuto tutte le attività legate all'avvio e allo sviluppo di questo studio clinico multicentrico in tre lingue, il primo di questo tipo condotto in Svizzera.

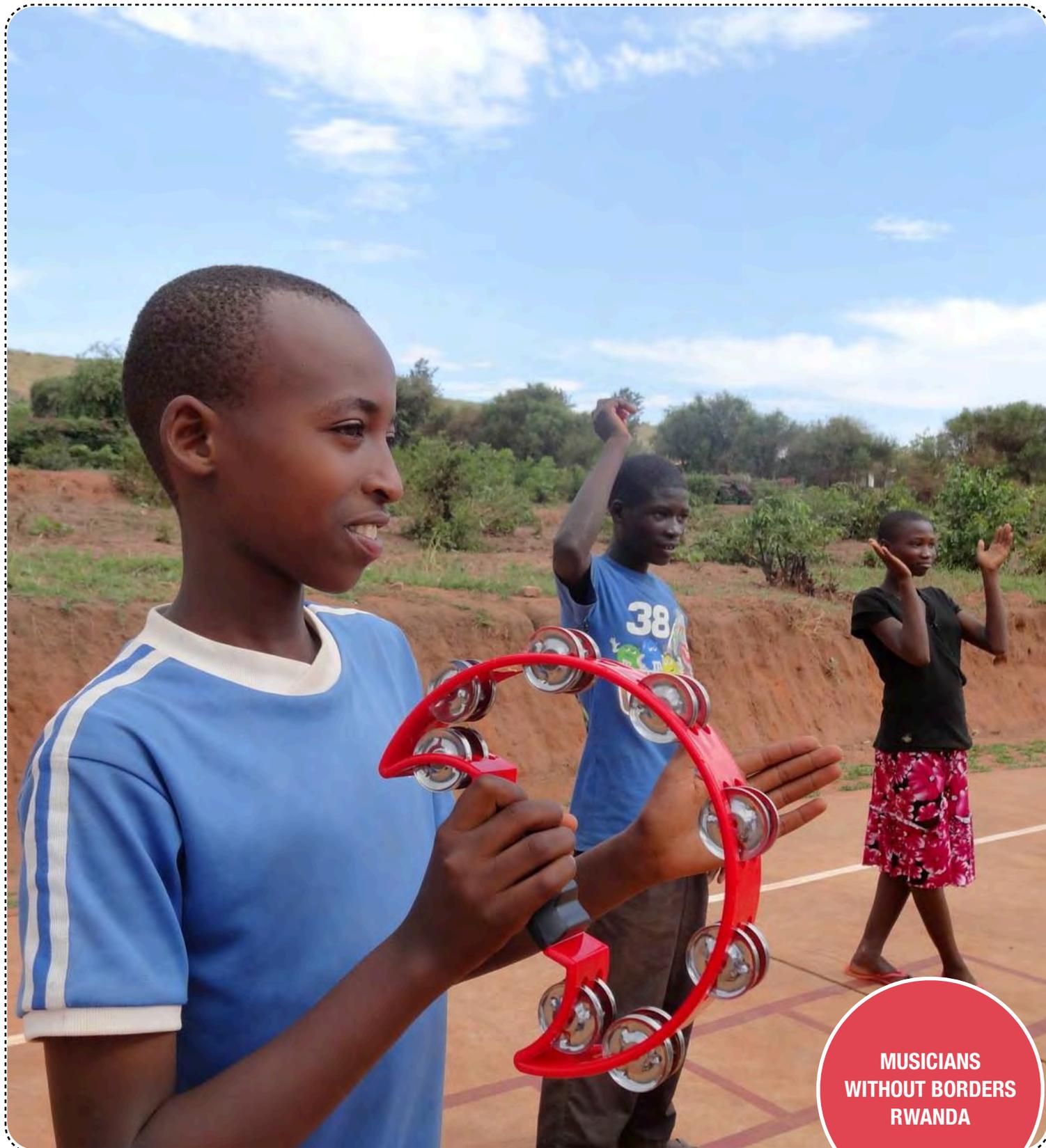
## **PARTNER**

### **Fondation Art-Thérapie**

Fondation Art-Thérapie è stata fondata a Ginevra nel 2008 con l'obiettivo di sostenere i programmi di arte e musico terapia a favore dei bambini e degli adolescenti degenti negli ospedali svizzeri, ed i loro familiari, attraverso l'uso dell'arte-terapia

fondation alta mane - rapporto annuale 2013

# DONAZIONI



MUSICIANS  
WITHOUT BORDERS  
RWANDA



EQUAL EDUCATION  
FUND - EEF

## DONAZIONI

### AUS NIGUARDA SPAZIO VITA

<http://www.ausniguarda.it>

### LABORATORIO D'ARTE POLIFUNZIONALE

#### PARTNER

Cooperativa nata nel 2013 dall'esperienza pluriennale dell'Associazione AUS Niguarda per sostenere lo sviluppo e la crescita professionale che l'associazione ha compiuto negli ultimi anni con la costituzione di un'impresa sociale altamente strutturata. La cooperativa si rivolge a persone con lesione al midollo spinale e ai loro familiari, fornendo servizi e informazioni su tutti gli aspetti che incidono sulla qualità della vita delle persone para/tetraplegiche. L'Associazione ha contribuito alla fondazione dell'Unità Spinale Unipolare dell'Azienda Ospedaliera di Niguarda Ca' Granda di Milano.

#### SUPPORTO ALTA MANE

Nel 2013 è iniziato il sostegno della Fondazione alla realizzazione di un Laboratorio d'Arte di 42 mq all'interno di un centro polifunzionale, Spazio Vita di 550 mq, direttamente collegato all'Unità Spinale dell'Ospedale Niguarda Cà Granda di Milano (Italia). Il Centro è destinato alle attività artistiche integrate al percorso di riabilitazione per persone con lesione al midollo spinale e per bambini e ragazzi con spina bifida.

### CONNECT SWISS

<http://connectswiss.com>

### Sostegno a Connect Swiss per le attività ludico-artistiche nella Provincia del Western Kenya (Kenia)

#### PARTNER

ConnectSwiss è un'organizzazione non profit svizzera che si occupa di migliorare le condizioni di vita e di salute delle comunità rurali della Provincia del Western Kenya, mediante lo sviluppo di centri sociali comunitari, la riparazione di servizi igienico-sanitari, di scuole e altre istituzioni pubbliche.

#### SUPPORTO ALTA MANE

Nel 2013 ALTA MANE ha sostenuto diverse attività ludico-artistiche rivolte ai bambini e ragazzi delle comunità della Provincia del Western Kenya: l'avvio di un corso di musica presso la scuola secondaria Milimani International Village School e la partecipazione degli alunni al Festival musicale Iteso, l'acquisto di materiali ludico-creativi per il Children's Support Centre di Emurembe e l'organizzazione dell'Iteso Cultural Festival.

### EQUAL EDUCATION FUND - EEF

[www.equaleducationfund.ch](http://www.equaleducationfund.ch)

### Sostegno alla Escuela de Mimo y Commedia (Nicaragua)

#### PARTNER

Equal Education Fund è un'associazione non profit svizzera, con sede a Berna, impegnata nel promuovere nuove opportunità per l'educazione e la formazione della gioventù disagiata, tra cui le attività della Escuela de Mimo y Comedia di Granada, in Nicaragua.

#### SUPPORTO ALTA MANE

Dal 2012 ALTA MANE contribuisce al finanziamento delle attività della Escuela de Mimo y Comedia rivolta a circa 80 giovani dei quartieri più poveri di Granada, in Nicaragua. Nel 2011, in particolare, ALTA MANE ha contribuito all'acquisto del pulmino con cui l'organizzazione provvede agli spostamenti dei giovani beneficiari e la partecipazione ad attività artistiche che si svolgono al di fuori dell'Escuela.

### VSO (UK), VSO JITOLEE E ANDY (ACTION NETWORK FOR DISABLED-KENYA) – ART2 HEART PROJECT

[www.vso.org.uk](http://www.vso.org.uk)

### Art2Heart Project

#### PARTNER

VSO è stata fondata nel 1958 come piccola organizzazione con sede a Londra, oggi è divenuto una dei più grandi enti di volontariato indipendenti del mondo, trasformandosi in Federazione VSO, con membri in Olanda, Filippine, Kenya, Irlanda e Regno Unito.

Il lavoro di VSO ruota intorno a quattro aree di sviluppo, legate alle priorità dei partner locali e agli obiettivi internazionali di sviluppo: salute, partecipazione e governance, lotta alla povertà e istruzione.

## SUPPORTO ALTA MANE

Il progetto prevede la realizzazione di training settimanali (due ore per due giorni alla settimana) di pittura/arti visive, mosaico/collage, design tessile/batik, teatro, musica e danza, utilizzando anche materiali riciclati. I laboratori affrontano aspetti soggettivi e sociali, mescolando arte con le esperienze personali dei partecipanti. Al termine dei training, saranno realizzati uno spettacolo e una mostra di presentazione dei lavori realizzati dai bambini e giovani partecipanti durante i laboratori.

## FONDATION THEODORA

[www.theodora.ch](http://www.theodora.ch)

### Sostegno alla Fondation Théodora (Svizzera)

#### PARTNER

Fondation Théodora è nata in Svizzera nel 1993 per alleviare con il sorriso le sofferenze dei bambini in ospedale. I "Docteur Rêves", artisti professionisti appositamente formati da Theodora per lavorare in ospedale, sono oggi presenti in molti ospedali pediatrici svizzeri e in vari altri paesi.

## SUPPORTO ALTA MANE

Nel corso del 2013 ALTA MANE ha confermato il suo sostegno, avviato nel 2006, alle visite settimanali di 2 Dottor Rêves presso l'Ospedale Oncologico Pediatrico Inselspital di Berna. I "Docteur Rêves" organizzano attività artistiche e ludiche rivolte ai piccoli pazienti ricoverati in ospedale per fornire sollievo psicologico e stimolare la loro immaginazione.

## MUSICIANS WITHOUT BORDERS

[www.musicianswithoutborders.org](http://www.musicianswithoutborders.org)

### Rwanda Youth Music Project

#### PARTNER

Organizzazione di rete globale fondata nel 1999 per utilizzare il potere della musica nelle aree sconvolte da guerre e conflitti. Sviluppa progetti in risposta alle esigenze locali e in collaborazione con musicisti e organizzazioni della società civile locali. I progetti di successo vengono utilizzati per sviluppare modelli, metodologie e corsi di formazione adatti per l'uso in altre regioni.

## SUPPORTO ALTA MANE

Il progetto sostenuto dalla Fondazione nel 2013, realizzato in partnership da VSO UK, VSO Jitolee e ANDY- Action Network for Disabled, rete composta da e per giovani disabili di Nairobi, prevede la realizzazione di training settimanali di pittura/arti visive, mosaico/collage, design tessile/batik, teatro, musica e danza, utilizzando anche materiali riciclati. I beneficiari sono giovani e bambini affetti da gravi disabilità, che vivono negli slums di Kibera e Kawangware, a Nairobi, Kenya.

## ONE RESPÉ SANTIAGO DE LOS CABALLEROS

[www.onerespe.com](http://www.onerespe.com)

### Cre-Arte

#### PARTNER

One Respé è un'organizzazione dominicana fondata nel 1994 che promuove la solidarietà e l'eliminazione del pregiudizio in zone caratterizzate dalla difficile convivenza tra Haitiani e Dominicani attraverso interventi di prevenzione, informazione, cura e istruzione. Ha aperto e gestisce scuole comunitarie in zone disagiate dove realizza attività interculturali e comunitarie.

## SUPPORTO ALTA MANE

Le scuole comunitarie aperte e gestite da One Respé sono ubicate in quartieri marginali della città di Santiago de los Caballeros, caratterizzati da razzismo, segregazione, povertà e esclusione. Il progetto sostenuto da Alta Mane nel 2013 comprende la realizzazione di laboratori di lettura e scrittura creativa, teatro e percussioni, incontri e interscambi tra i diversi gruppi di Onè Respé e con altre associazioni e un camping estivo aggregativo.



FONDATION  
THEODORA

# ALLOCAZIONE GENERALE DELLE RISORSE DELLA FONDAZIONE RIPARTIZIONE SECONDO I SETTORI DI INTERVENTO

ONG BEL AVENIR  
MADAGASCAR

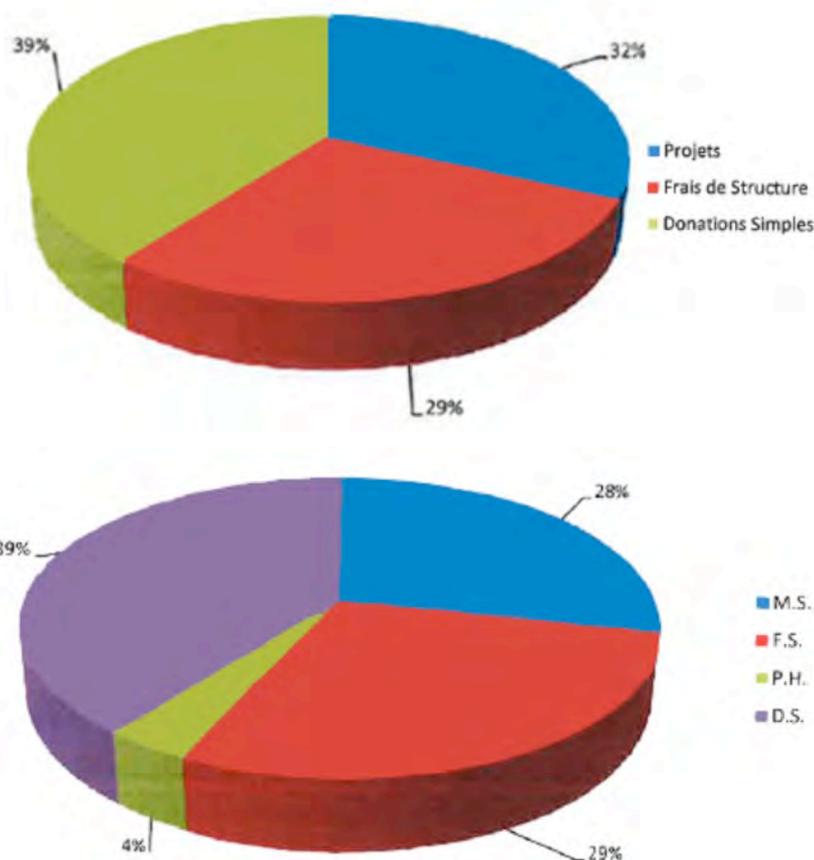
I conti della Fondazione chiusi al 31 dicembre 2013, revisionati da Deloitte SA, sono stati approvati dal Consiglio di Fondazione in data 18 giugno 2014.

E' importante sottolineare che, sin dalla costituzione della Fondazione, la gestione patrimoniale dei fondi é sottoposta a rigorose limitazioni etiche in merito alla natura e all'origine dei relativi titoli. Sono, infatti, vietati gli investimenti nei seguenti settori: Armamenti e Nucleare, Gioco d'azzardo, Tabacco, Biotecnologie.



Dai grafici risulta che, nel 2013, il 32 % delle risorse della Fondazione è stato impiegato nei Progetti; mentre il 40% è stato utilizzato per le Donazioni semplici e il 29% è servito per coprire i costi generali di amministrazione,

Con riferimento alle percentuali delle risorse impiegate nei diversi settori di intervento dei Progetti, dai grafici risulta che il 28% è stato utilizzato a sostegno dei progetti attivi nel settore della formazione artistica nel disagio sociale (MS, Marginalisation Sociale); il 4% nel settore del supporto creativo/espressivo ai giovani ricoverati in ospedale (PH, Souffrance Phisique), mentre il 40% delle risorse sono state utilizzate, come sopra visto, nella erogazione di donazioni semplici (DS, Donations Simples).



fondation alta mane - rapporto annuale 2013

# ALLEGATO



**SINTESI DELLE ATTIVITÀ SVOLTE DALLA FONDAZIONE A PARTIRE DALLA SUA COSTITUZIONE  
(27 APRILE 2005 FINO AL 31 DICEMBRE 2013:**

# SINTESI DELLE ATTIVITÀ SVOLTE DALLA FONDAZIONE A PARTIRE DALLA SUA COSTITUZIONE (27 APRILE 2005) FINO AL 31 DICEMBRE 2013

Nei primi otto anni di attività, Alta Mane ha sostenuto e promosso le seguenti attività nel campo della **formazione nel settore sociale**:

- 85 laboratori artistici rivolti a giovani in situazioni di estremo disagio sociale o psico-fisico in America del Sud (Brasile, Argentina, Bolivia, Nicaragua, Repubblica Dominicana) in Africa (Senegal, Kenia, Mozambico, Etiopia) ed Europa (Svizzera, Italia, Francia e Romania)
- 4 corsi di formazione in arteeducazione (Progetto Axé), rivolti ad un totale di circa n° 200 operatori ed educatori impegnati in progetti di arte nel sociale (Brasile)
- 1 corso di perfezionamento e specializzazione in percussioni, rivolto a giovani delle favelas brasiliane e diretto da un musicista/percussionista professionale
- la realizzazione di una Casa/Teatro per laboratori di teatro/musica/danza in Mozambico, finalizzata ai giovani più disagiati ed esclusi.
- da aggiungere l'importante progetto strategico di sviluppo e consolidamento della Associazione Progetto Axé Italia Onlus a favore del Projeto Axé Brasile della durata di 5 anni

Nel campo del sostegno creativo/espressivo negli **ospedali** e del **disagio fisico**:

- gli ospedali che hanno avuto il supporto di Alta Mane mediante laboratori artistici o di clown in corsia a favore dei giovani pazienti ricoverati per gravi malattie (tumori, cardiopatie e lesioni della colonna vertebrale) sono stati: HUG Hopitaux Universitaires de Genève, Inselspital di Berna, Ospedale di Lausanne, Black Lions Pediatric Hospital di Addis Abeba, Ospedale lambarène in Gabon, Istituto Tumori di Milano, San Gerardo di Monza, Ospedale Pausillipon di Napoli, Ospedale Niguarda di Milano, Policlinico San Donato Milanese a Milano, Policlinico Federico II di Napoli, Policlinico Umberto I e l'Ospedale Bambino Gesù, entrambi di Roma, nonché la Casa dei Risvegli presso l'Ospedale Bellaria di Bologna e la Cascina Rossaga a Pavia.

Nel campo della **ricerca**:

- una ricerca sugli effetti della arte-terapia sugli adolescenti (11-18 anni) affetti da gravi disturbi alimentari (anoressia, bulimia e obesità), della durata tre anni, coordinata dalla Fondation Art-Thérapie di Ginevra e che coinvolge 3 Ospedali svizzeri: Ospedale regionale di Lugano, Ospedale Cantonale di Winterthur e HUG di Ginevra
- da aggiungere, infine, la realizzazione di un laboratorio di terapia cellulare e il sostegno della Fondazione al progetto sperimentale di ricerca scientifica svolto dal Dipartimento di Biopatologia e Diagnostica dell'Università Tor Vergata di Roma (Italia) volto a verificare la possibilità di utilizzo di cellule staminali del cordone ombelicale nel trapianto di midollo, in pazienti affetti da malattie del sangue (leucemie, linfomi, ecc...)

Nel 2010, è stata, infine, costituita la **Fondazione Alta Mane Italia a Roma** ([www.altamentitalia.org](http://www.altamentitalia.org))

A partire dal 2012, i progetti di **Sensibilizzazione/Comunicazione** e gli **Interscambi** non sono stati più avviati o sostenuti dalla **Fondazione**, ma fino al 31 dicembre 2011 questi sono stati i **Progetti sostenuti**:

Nel campo degli **interscambi**:

- 4 viaggi di interscambio Kenia/Brasile tra gli operatori e i giovani beneficiari di due Partners di Alta Mane (AMREF, Kenia e Projeto

- Axé, Brasile) che operano, entrambi, all'interno di situazioni di estremo disagio giovanile mediante laboratori artistici
- 2 viaggi di interscambio Mozambico/Brasile tra i rappresentanti di ASEM (Mozambico) e gli educatori di Pe No Chao (Recife) e del Projeto Axé (Salvador de Bahia)
- 1 progetto di scambio culturale in Svizzera di un Partner di Alta Mane (Cre-Arte) che opera in Argentina con giovani in stato di forte disagio psico-fisico e sociale, mediante laboratori di teatro e musica, che ha visto il supporto anche della KFE (Università di Zurigo) e del Teatro Hora, sempre di Zurigo
- 1 Seminario a Dresda (maggio 2009) tra i rappresentanti della Rete Latino Americana di Arte e Trasformazione Sociale, che raggruppa più di 60 progetti di arte nel sociale in America Latina, con varie analoghe organizzazioni europee
- 1 Piano Strategico di Sviluppo di una associazione italiana Onlus al fine di incrementare la visibilità e la raccolta fondi a favore del Projeto Axé in Brasile, nonché di diffonderne la metodologia (Arteeducazione e Pedagogia del desiderio).

Nel campo della **sensibilizzazione e comunicazione**:

- la produzione e la registrazione sonora di 3.000 copie del CD musicale di un gruppo formato da 12 musicisti brasiliani, ex ragazzi di strada (Projeto Axé)
- 1 tournée in Svizzera e in Italia di un gruppo musicale, formato da dieci giovani socialmente esclusi, provenienti dal Mozambico (ASEM)
- 1 concerto in Italia, nell'ambito del Festival Internazionale del Cinema di Roma 2008, di un gruppo di musica da camera, composto da sei ragazzi del Projeto Axé, che ha suonato insieme alla famosa cantante italiana Fiorella Mannoia
- il debutto al Gran Teatro Boma's di Nairobi dello spettacolo di un gruppo di venti giovani artisti kenyoti (Juakali Drummers), provenienti dagli slums di quella città
- 1 Study Tour degli stessi 20 ragazzi percussionisti "Juakali Drummers" al Festival Umbria Jazz 2009, a Perugia (Italia)
- 1 Study Tour di 20 ragazzi del Projeto Axé al Festival Umbria Jazz 2010, a Perugia (Italia)
- la realizzazione dello spettacolo "La stagione senza parole" e della relativa tournée in Svizzera di 23 giovani con handicap mentali e fisici provenienti dal Ticino, dalla Russia e dalla Germania.



# fondation



## contatti

**MARIA TERESA SCASSELLATI  
SFORZOLINI**

Presidente [scassellati@altamane.org](mailto:scassellati@altamane.org)

**ELEONORE STOYANOV**

[stoyanovi@altamane.org](mailto:stoyanovi@altamane.org)

[info@altamane.org](mailto:info@altamane.org)

**ALTA MANE SUPRAQUE  
TUOS EXSURGE DOLORES  
INFRAGILEMQUE ANIMUM,  
QUOD POTES, USQUE TENE.**

**Ovidius, Consolatio ad  
Liviam, 353**

**RESTA IN PIEDI!  
SOLLEVATI SOPRA I TUOI  
DOLORI E SOSTIENI IL TUO  
DEBOLE ANIMO FINCHÈ PUOI.**

**Ovidio, Consolatio ad  
Liviam, 353**

Project realized by Studio Pinguino - Roma